



Casadei  
INDUSTRIA



**K 30/10**

**Bordatrice automatica con vasca a colla**

**Edgebanding machine with glue pot**

**Apracadora de cantos con calderin de cola**

**Vasca a colla** teflonata internamente e isolata esternamente. Capacità Kg. 1,2. Cinque resistenze a cartuccia. Controllo elettronico della temperatura

Teflon lined, thermal insulated **glue pot**. Kg 1,2 capacity. Five electric heating cartridges. Electronic temperature control.

**Calderin de cola** teflonado en el interior y aislado en el exterior. Capacidad kg 1,2. Cinco resistencias de cartucho. Control electrónico de la temperatura.

**Intestatore ad aggancio e rincorsa con lame circolari in Widia.** Azionamento e controllo pneumatico. Regolazione micrometrica profondità di taglio. Barre rettificate e temperate con bussole a ricircolo di sfere. Motore trifase

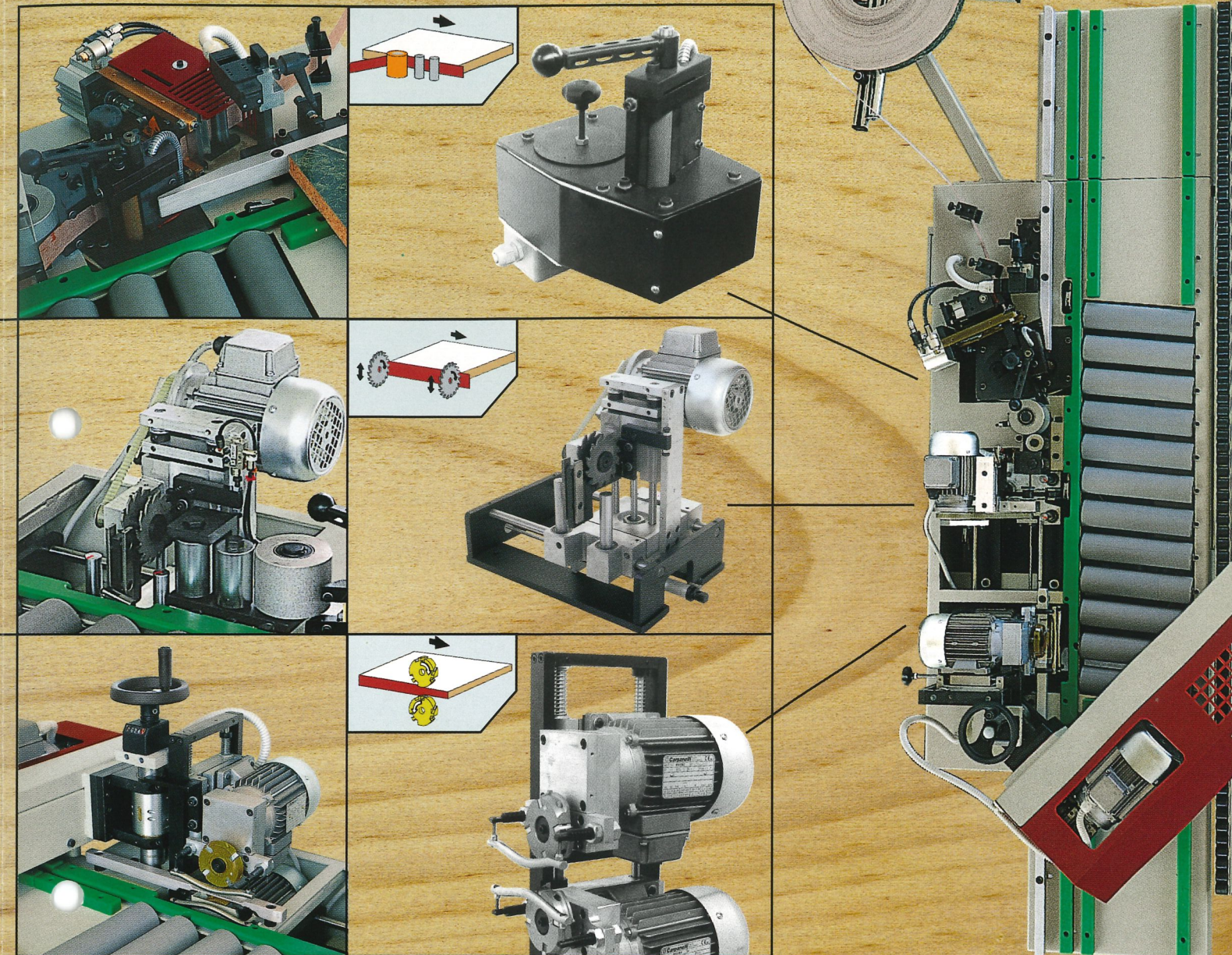
**Follow-up type end trimming unit with Widia circular saw blades.** Cycle operation and pneumatic control. Cutting depth micrometric adjustment. Hardened and ground sliding bars with ball bushings. Three phase motor.

**Retestado seguidor con sierras circulares** de Widia. Accionamiento y control neumático. Regulación micrometrica de la profundidad de corte. Barras rectificadas y templadas con "Ball Bushings ". Motor trifasico.

**Refilatori copiatori** con regolazioni micrometriche. Frese in Widia, possibilità frese combinate raggio/smusso. Autoregolante al variare dello spessore del pannello. Motori trifase.

**Flush trimming** with micrometric adjustments. Widia cutters with possibility to mount radius / bevelled combined cutters. Automatic adjustment for different panel thicknesses. Three phase motors.

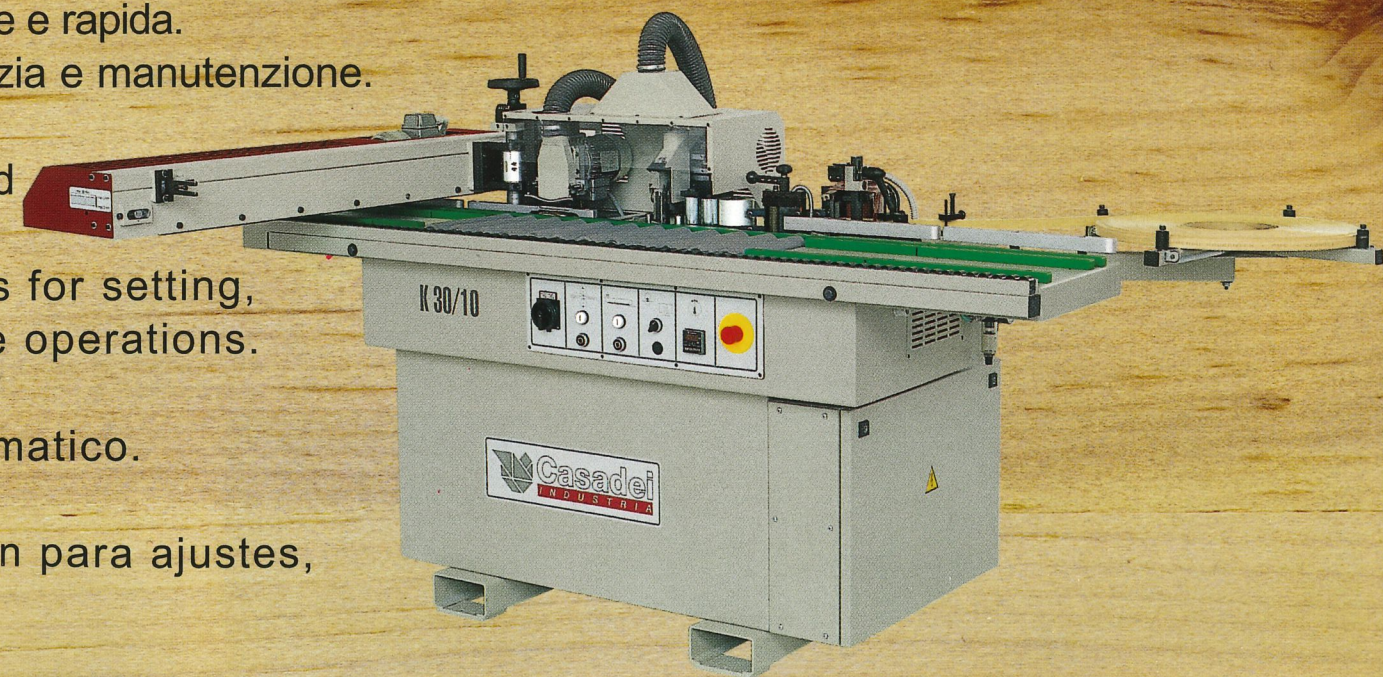
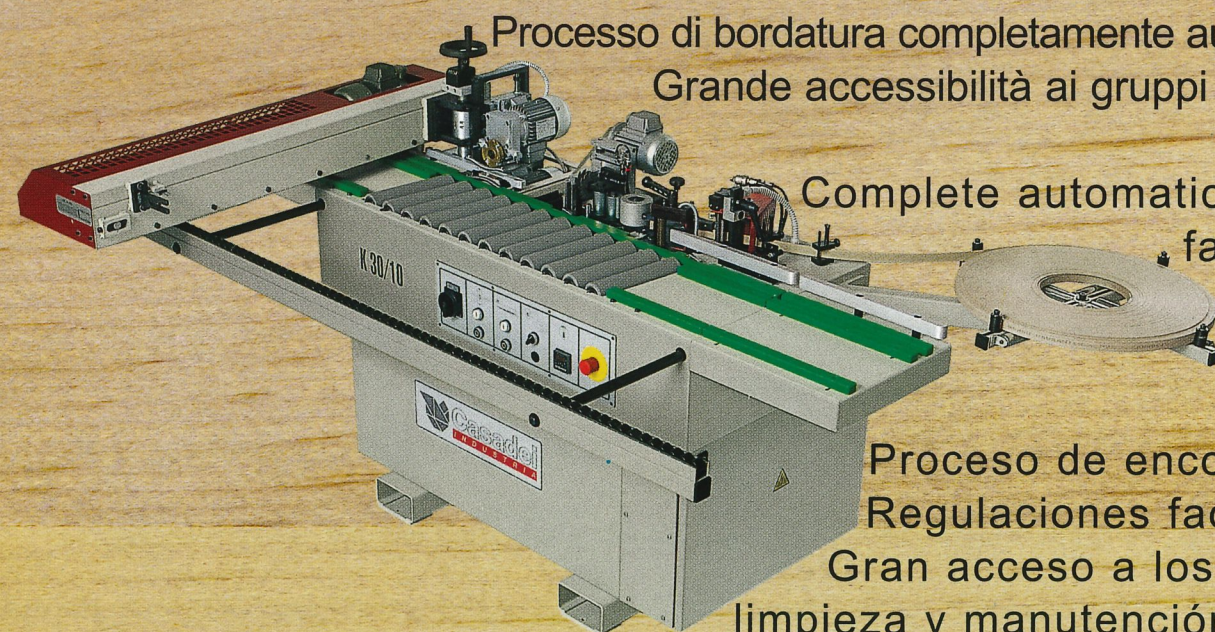
**Perfiladores copidores** con regulación micrometrica. Fresas de Widia, posibilidad de montar fresas combinadas radio/biselado. Auto-regulación según el espesor del panel. Motores trifasicos



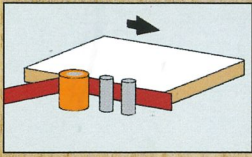
Processo di bordatura completamente automatico. Messa a punto facile e rapida.  
Grande accessibilità ai gruppi operatori per regolazioni, pulizia e manutenzione.

Complete automatic edging process. Easy and fast adjustment. Very good access to all working units for setting, cleaning and maintenance operations.

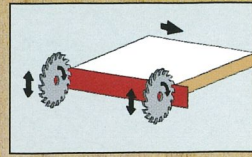
Proceso de encolado completamente automatico.  
Regulaciones faciles y rapidas.  
Gran acceso a los conjuntos de manipulación para ajustes, limpieza y manutención.



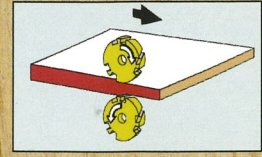
# K 30/10

Incollaggio  
Glueing  
Encoladura



Intestatura automatica  
Trimming cut-off  
Retestado automatico



Refilatura automatica  
Automatic flush trimming  
Perfilador copiator automatico

## BORDATRICE AUTOMATICA PER PANNELLI DIRITTI CON VASCA A COLLA

APPLICA BORDI DI SPESSORE FINO A 3 MM E OLTRE, IN BOBINA O STRISCE DI MELAMINICO PVC, ABS, LEGNO ECC.

## TRASCINATORE AUTOMATICO A NASTRO PER AVANZAMENTO PANNELLI

## INTESTATORE PNEUMATICO ANTERIORE E POSTERIORE A LAME CIRCOLARI

## REFILATORI COPIATORI AUTOMATICI CON FRESE IN WIDIA

MACCHINA CONFORME ALLE NORME CE

## AUTOMATIC EDGE BANDING MACHINE FOR STRAIGHT PANELS WITH GLUE POT

APPLIES EDGE THICKNESSES UP TO 3 MM AND OVER IN COILS OR STRIPS OF MELAMINE, PVC, ABS, WOOD, ETC.

## AUTOMATIC BELT FEEDER FOR PANEL THROUGHFEED

## AUTOMATIC FRONT/REAR END TRIMMING WITH CIRCULAR SAW BLADES

## AUTOMATIC FLUSH TRIMMING UNIT WITH WIDIA CUTTERS

MACHINE AS PER CE NORMS

## APLACADORA DE CANTOS EN TABLEROS RECTOS CON CALDERIN DE COLA

CHAPEA CANTOS DE ESPESOR HASTA 3 MM Y MAS EN ROLLO O LISTAS DE MELAMINICO, PVC, ABS, MADERA ETC.

## ARRASTRE AUTOMATICO POR CINTA PARA EL AVANCE DEL TABLERO

## RETESTADO AUTOMATICO CON SIERRAS CIRCULARES ADELANTE Y DETRAS

## PERFILADORES COPIADORES CON FRESAS DE WIDIA

MAQUINA SEGUN LAS NORMAS CE

### CARATTERISTICHE TECNICHE:

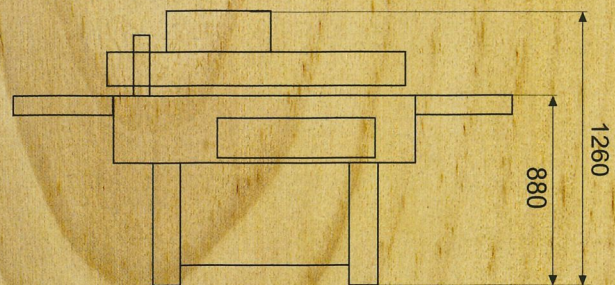
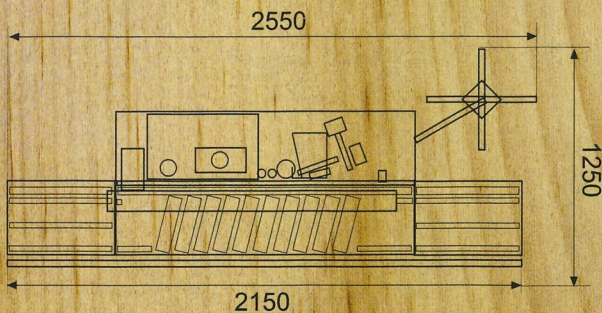
POTENZA TOTALE  
VELOCITA' TRASCINATORE AUTOMATICO  
TERMOSTATO ELETTRONICO  
VELOCITA' REFILATORE  
VELOCITA' INTESTATORE  
FRESE REFILATORI IN WIDIA  
LAME INTESTATORE IN WIDIA  
PRESE ASPIRAZIONE (3)  
SPESSORE PANNELLO BORDABILE  
PESO NETTO

### TECHNICAL DATA:

TOTAL POWER APPROX.  
AUTOMATIC FEEDER SPEED  
ELECTRONIC THERMOSTAT  
END TRIMMING SPEED  
FLUSH TRIMMING SPEED  
TCT TRIMMING CUTTERS  
TCT END TRIMMING BLADES  
DUST OUTLETS (3)  
WORKPIECE THICKNESS  
NET WEIGHT

### DATOS TECNICOS:

POTENCIA TOTAL ca. 2,2 kW  
VELOCIDAD ARRASTRE AUTOMATICO 7,5 mt/min.  
TERMOSTATO ELECTRONICO  
VELOCIDAD PERFILADORES 9000 g/min.  
VELOCIDAD RETESTADO 9000 g/min.  
FRESAS PERFILADORES DE WIDIA Ø 70 - 80 mm  
SIERRAS RETESTADOR DE WIDIA Ø 70 mm  
BOCAS DE ASPIRACION (3) Ø 50 mm  
ESPESOR DEL TABLERO 10 - 45 mm  
PESO NETO 405 kg



**Peulen**  
machinehandel & ingenieursbureau

HOUTBEWERKINGSMACHINES & AFZUIGINSTALLATIES - OOK VOOR LICHTMETAAL & KUNSTSTOF



Oostplein 114 - 130  
3011 KX Rotterdam

Tel. (010) 282 21 11  
Fax (010) 404 72 67

**Peulen**  
machinehandel & ingenieursbureau

HOUTBEWERKINGSMACHINES & AFZUIGINSTALLATIES - OOK VOOR LICHTMETAAL & KUNSTSTOF



Oostplein 114 - 130  
3011 KX Rotterdam

Tel. (010) 282 21 11  
Fax (010) 404 72 67